

# CHRONIQUES de La GRANDE GUERRE en alsace

LA PREMIERE GUERRE  
MONDIALE EN ALSACE :  
REGARDS CROISÉS  
D'HISTORIENS,  
DE PROFESSEURS  
ET D'ARCHIVISTES

Journées d'études sur la  
Première Guerre mondiale  
25 ET 26 NOVEMBRE 2015



# ÉDITO



L'année 2014 a ouvert une « saison culturelle » autour du Centenaire de la Première Guerre mondiale, avec un cycle de manifestations locales, nationales et internationales qui s'achèvera en 2018. Aux Archives départementales du Bas-Rhin, une exposition sur le retour de l'Alsace à la France en constituera le point d'orgue.

Depuis 2013, les travaux et les actions engagés par les Archives départementales au sujet de la Première Guerre mondiale sont nombreux :

- la Grande Collecte 14-18 a mis en lumière l'abondance des récits et des archives privées ;
- un état sommaire des sources administratives et privées sur la Grande Guerre facilite les recherches ;
- un dossier pédagogique clés en mains s'applique à transmettre aux jeunes générations l'histoire et les mémoires de ce conflit ;
- les lectures-spectacles, « Chroniques de la Grande guerre : archives à voix hautes », qui retracent la vie quotidienne des combattants et de ceux de l'arrière, suscitent un réel engouement du public.

Les journées d'études des 25 et 26 novembre s'inscrivent dans cette dynamique : dresser le bilan des travaux actuels, dévoiler de nouvelles sources, ouvrir de nouveaux champs de recherche, aider les publics à s'approprier l'histoire. Elles marquent une volonté nette d'ouverture et de décloisonnement : entre les publics des Archives tout d'abord (enseignants, chercheurs amateurs, universitaires, archivistes), mais aussi entre les disciplines (histoire, lettres et langues). Elles contribueront, je l'espère, à l'enrichissement de la réflexion historique et culturelle sur la Guerre, comme autant d'invitations à revisiter notre rapport au passé.

Vaste programme !

Frédéric BIERRY,  
Président du Conseil départemental du Bas-Rhin

## MERCREDI 25 NOVEMBRE 2015

Journée organisée en partenariat avec le Rectorat de Strasbourg et l'École supérieure du professorat et de l'éducation (ESPE), Académie de Strasbourg

### > 9H- 9H15

Accueil des participants

### > 9H15 - 9H30

Mot de bienvenue

> **Pascale Verdier**, directrice des Archives départementales du Bas-Rhin

### > 9H30 - 11H30

*Un centenaire consensuel ? Historiographies et débats autour de la Première Guerre mondiale.*

Table ronde réunissant quatre historiens, français et allemands :

> **Nicolas Beaupré**, Université de Clermont-Ferrand, membre du Comité directeur du Centre international de Recherche de l'Historial de la Grande Guerre de Péronne ;

> **Alexandre Lafon**, directeur adjoint du GIP « Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale », membre du « Collectif de Recherche et de Débat International sur la guerre de 1914-1918 » (CRID 14-18). Se spécialise sur le monde combattant et les mémoires plurielles du conflit dans la perspective de son centenaire.

> **Gerd Krumeich**, Université Heinrich-Heine de Düsseldorf (Allemagne), Vice-président du Centre international de recherche de l'Historial de la Grande Guerre de Péronne ;

> **Alexandre Sumpf**, Université de Strasbourg, auteur notamment de *La Grande Guerre oubliée. Russie, 1914-1918*.

Modération : Paul Greissler, ancien professeur du service éducatif des Archives départementales, membre du comité fédéral des sociétés d'histoire et d'archéologie d'Alsace (FSHAA).

Tout public. Entrée libre, dans la limite des places disponibles (80).

### > 14H - 15H

*Enseigner la Première Guerre mondiale à partir de sources d'archives*

> **Vincent Cuvilliers**, professeur d'histoire géographique au collège Wolf, Vieux-Thann ; enseignant-relais auprès du service éducatif des Archives départementales du Bas-Rhin ; formateur ; docteur en histoire contemporaine.

> **Nicolas Lefort**, professeur d'histoire géographique au collège François Truffaut, à Strasbourg ; chargé de mission aux Archives de la Ville et de l'Eurométropole de Strasbourg ; docteur en histoire contemporaine ; chercheur associé à l'EA 3400 ARCHE (UNISTRA).

> **Anne-Sophie Goepfert**, professeur agrégé d'histoire géographique au collège Prévert de Wintzenheim ; enseignant-relais auprès du service éducatif des Archives départementales du Haut-Rhin.

### > 15H - 15H45

*La Première Guerre mondiale documentée par les arts graphiques : l'exemple des collections du Musée d'Art moderne et contemporain de Strasbourg.*

> **Franck Knoery**, attaché de conservation au Musée d'Art moderne et contemporain de Strasbourg et chargé de cours à la Haute école des arts du Rhin (HEAR), Strasbourg.

### > 15H45 - 16H30

*Enseigner la Grande Guerre avec Internet : comment se repérer dans la multitude de sources disponibles en ligne ? Comment exploiter le patrimoine numérisé de la Grande Guerre ?*

> **Vincent Cuvilliers**, professeur d'histoire géographique au collège Wolf, Vieux-Thann ; enseignant-relais auprès du service éducatif des Archives départementales du Bas-Rhin ; formateur ; docteur en histoire contemporaine.

## JEUDI 26 NOVEMBRE 2015

### > 9H30 - 10H30

*Faire l'histoire des soldats alsaciens-lorrains de la Première Guerre mondiale à l'heure du centenaire. Présentation de travaux de recherches.*

> **Raphaël Georges**, historien et enseignant ; doctorant en histoire contemporaine.

### > 10H30 - 11H30

*Les dossiers individuels de l'office national des anciens combattants. Présentation de sources*

> **Jocelyn Perradin**, attaché de conservation du patrimoine, Archives départementales du Bas-Rhin.

### > 14H30-15H30

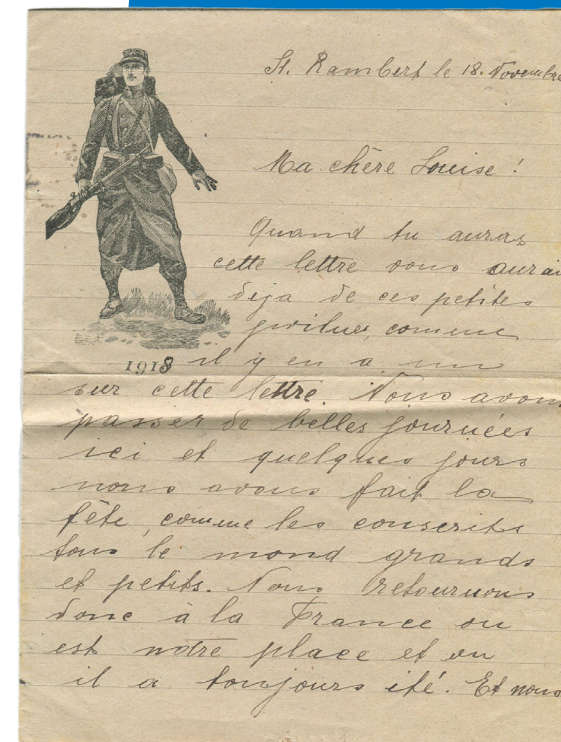
*Lettres de soldats de la Grande Guerre: sur le front de la grammaire et de l'orthographe.*

> **Jean-Christophe Pellat**, professeur émérite de linguistique française, Université de Strasbourg.

### > 15H30-16H30

*Les Schul-Chroniken, un témoignage précieux sur la vie civile pendant la Grande Guerre.*

> **Marie-Ange Duvignacq**, conservateur du Patrimoine, responsable de la collecte et du traitement des fonds, Archives départementales du Bas-Rhin.



# EN MARGE DES JOURNÉES D'ÉTUDES

## 4 LECTURES-SPECTACLES

### CHRONIQUES DE LA GRANDE GUERRE. ARCHIVES À VOIX HAUTE

Lecture théâtralisée et mise en musique de textes (journaux, lettres, poèmes, récits, documents administratifs) écrits pendant la Première guerre mondiale et provenant notamment des soldats de notre secteur et de leurs proches.

Une coproduction de la compagnie théâtrale *Le Talon Rouge* et des Archives départementales du Bas-Rhin.

**Corpus textuel :** Archives départementales du Bas-Rhin

**Montage et adaptation des textes :** Catherine Javaloyès

**Mise en musique et interprétation :** Sylvie Brucker (clarinettes, bruitages)

**Lecteurs (deux en alternance) :** Catherine Javaloyès (français),  
Petra Weimer, Caroline Muth, Susanne Weckerle (allemand)

Recommandé pour tous les publics à partir de 10 ans.

Durée : 60 minutes

Entrée libre, dans la limite des places disponibles.

- > **MARDI 10/11/2015 (20 H.)**  
à **Strasbourg**, Archives départementales du Bas-Rhin : 6 rue Philippe Dollinger - 67 100
- > **MERCREDI 11/11/2015 (11 H.)**  
à **Gerstheim**, salle des fêtes : 17 Rue du Général de Gaulle, 67 150
- > **MERCREDI 11/11/2015 (20 H.)**  
à **Kolbsheim**, salle socio-culturelle : rue Jacques Maritain, 67 120
- > **JEUDI 12/11/2015 (20 H.)**  
à **Châtenois**, Espace des Tisserands : rue de Lorraine, 67 730

## 3 ATELIERS PRATIQUES D'AIDE À LA RECHERCHE

### LES « MARDIS DES ARCHIVES », DE 18H À 19H30

En salle de lecture des Archives départementales.

Gratuit, sur inscription (capacité d'accueil : 15 personnes).

- > **MARDI 10/11/2015 :**  
mener des recherches sur un militaire, niveau 1
- > **MARDI 17/11/2015 :**  
lire les actes en allemand, époque du *Reichsland* : l'exemple des *Schul-Chroniken*
- > **MARDI 24/11/2015 :**  
mener des recherches sur un militaire, niveau 2



# INFO+

**ARCHIVES  
DÉPARTEMENTALES  
DU BAS-RHIN**

CONSEIL DÉPARTEMENTAL  
**Bas-Rhin**

**ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DU BAS-RHIN**  
6 rue Philippe Dollinger / 67100 STRASBOURG  
Tél : **03 69 06 73 06**

**CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU BAS-RHIN**  
HÔTEL DU DÉPARTEMENT  
Place du Quartier Blanc / 67964 STRASBOURG cedex 9  
Tél : **03 88 76 67 67** / Fax : **03 88 76 67 97**

**[www.bas-rhin.fr/archives](http://www.bas-rhin.fr/archives)**



**espe** École supérieure  
du professorat  
et de l'éducation  
Académie de Strasbourg

14 — 18  
Mission  
CENTENAIRE

RESEAU-CANOPÉ.FR  
**CANOPÉ**  
LE RÉSEAU DE CRÉATION  
ET D'ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUES



**leVaisseau**  
La Science en s'amusant |  
Wissenschaft macht Spaß |